



NATURHOLZPLATTEN



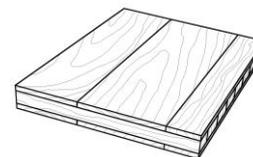
## FICHE TECHNIQUE

### PANNEAUX TROIS PLIS EN BOIS MASSIF NATUREL TILLY

Les panneaux en bois naturel sont constitués de trois épaisseurs de bois massif dont les couches extérieures parallèles l'une à l'autre sont collées sur une couche médiane croisée à 90°(comme un contreplaqué). Les lamelles du plis central sont aboutées. Sur demande ce panneau peut être produit en 5 plis. Les plis extérieurs sont composés de lamelles de bois d'une seule longueur, collées jointivement. Les plis extérieurs et médians sont principalement composés de la même essence de bois (**sous réserve de modifications des conditions de production**): Les panneaux trois plis de TILLY sont fabriqués conformément à la norme EN 13353 et sont certifiés PEFC.

#### Description des produits :

**Essences Résineux:** *épicéa, pin, mélèze, douglas, arolle*  
**Essences Feuillus :** *érable, bouleau, hêtre étuvé, chêne, aulne, frêne, merisier*



**Nombre de couches :** L3 trois plis *épicéa, pin, mélèze, douglas, arolle, et tous les feuillus.*  
 L5 cinq plis *épicéa, (pin, mélèze et douglas sur demande)*

**Dimensions des panneaux :** Epaisseurs des résineux : 13, 15, 19, 22, 26, 27, 32, 42 mm  
 Epaisseurs des feuillus : 20 mm (26 mm sur demande)  
 Longueurs des résineux : 5000 mm (4000, 4500 sur demande)  
 Longueurs des feuillus : 720, 800, 950, 1250, 1650, 1900, 2050, 2300, 2500 mm (3000 et 3500 mm selon les stocks disponibles)  
 Largeurs des résineux : 1250, 2050 mm  
 Largeurs des feuillus : 1250 mm  
 Formats spéciaux sur demande

**Epaisseur des plis extérieurs :** Pour les résineux : 3.5, 5.5, 8.0, 9.5 mm  
 Pour les feuillus : 5.0 mm  
 Largeur des lamelles des résineux: 90-140 mm  
 Largeur des lamelles des feuillus : 71 mm

#### Classes de qualité des résineux

**Qualité A** (correspond au classement d'aspect 0 défini dans la norme EN 13017-1) pour *épicéa, pin, mélèze, douglas, arolle* :  
 Surface à joints fermés, fibres droites, petits nœuds sains, avec petites poches de résine isolées, pratiquement sans bois de réaction ni moelle, couleur régulière, quelques nœuds et poches de résine bouchonnés autorisés, absence d'aubier (pour le mélèze, le pin et l'arolle), en général structure équilibrée, qualité ébénisterie.

**Qualité AB** (correspond au classement d'aspect A défini dans la norme EN 13017-1) pour *épicéa, mélèze, douglas* :  
 Surface à joints fermés, quelques cernes légèrement marquées, nœuds sains et petits nœuds noirs isolés tolérés, zones isolées de bois de réaction et zones réduites de moelle possibles, légères différences de couleurs acceptées, fentes(gerces) peu profondes aux extrémités des panneaux, nœuds et poches de résine bouchonnés autorisés en plus grande partie, quelques traces d'aubier autorisées (sur le pin, le mélèze et le douglas), dans l'ensemble image homogène.

**Qualité B** (correspond au classement d'aspect B défini dans la norme EN 13017-1) pour *épicéa, pin, mélèze, douglas, arolle* :  
 Surface à joint fermés, structure du bois marquée et prononcée, nœuds plus importants et poches de résine acceptées, nœuds et poches de résine bouchonnés autorisés en grande quantité, léger bois de réaction, petites discolorations, moelle et aubier (sur le mélèze, le pin, le douglas et l'arolle) tolérés.

**Qualité C** (correspond au classement d'aspect C de la norme EN 13017-1) pour *épicéa, pin, mélèze, douglas, arolle* :  
 Aucune prétention particulière quant à la qualité, discolorations, moelle, bois de réaction, nœuds, poches de résine et fentes (gerces) possibles en grande quantité, en général sans exigences particulières quant à la qualité de surface et à la stabilité des formes, sans bouchonnage. La face C + est masticquée.

#### Classes de qualité des feuillus

**Qualité A:**  
 Surface à joints fermés, teinte et présentation sélectionnée pour les faces de meubles

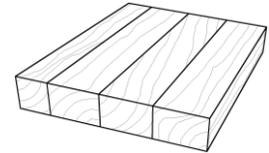
**Qualité B:**  
 Surface à joint fermés, bois trié selon leur teinte, structure du bois marqué et prononcé, quelques nœud et/ou autres défauts, bouchonnés, autorisés.

## PANNEAUX EN BOIS MASSIF NATUREL TILLY LAMELLE-COLLE

Le panneau massif lamellé-collé (contre collé) est composé de lamelles de bois massif d'une seule essence. Ces lamelles, non aboutées (Description : LI NC) sont collées jointivement les unes aux autres parallèlement à la longueur. Les panneaux lamellé-collé de TILLY en bois massif sont fabriqués selon la norme EN 13353 et sont certifiés PEFC.

### Description des produits

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Essences :</b>            | épicéa, pin sylvestre, mélèze de Sibérie   |
| <b>Épaisseurs:</b>           | épicéa : 14, 18, 21, 24, 27, 32, 42, 52 mm ; épaisseurs spéciales sur demande<br>pin sylvestre, mélèze de Sibérie : 18, 27, 42 mm ; épaisseurs spéciales sur demande |
| <b>Longueurs :</b>           | 5000 mm (4000, 4500 mm)  |
| <b>Largeur:</b>              | 1220 mm<br>(autres sur demande)  |
| <b>Largeurs des lattes :</b> | 40 – 43 mm   |



### Classes de qualité :

#### **Qualité A (correspond au classement d'aspect 0 défini dans la norme EN 13017-1) pour épicéa et pin :**

En général, qualité sans défauts pour la fabrication de meubles avec surface à joints fermés, petits noeuds sains tolérés, petites poches de résine isolées, pratiquement sans bois de réaction ni moelle, couleur régulière, quelques noeuds et poches de résine bouchonnés autorisés, aubier non toléré (pour le pin), dans l'ensemble image homogène du panneau.

#### **Qualité AB (correspond au classement d'aspect A défini dans la norme EN 13017-1) pour le mélèze de Sibérie :**

Surface à joints fermés, quelques cernes légèrement marquées, nœuds sains et petits nœuds noirs isolés tolérés, zones isolées de bois de réaction et zones réduites de moelle possibles, légères différences de couleurs acceptées, fentes(gerces) peu profondes aux extrémités des panneaux, nœuds et poches de résine bouchonnés autorisés en plus grande partie.

#### **Qualité B (correspond au classement d'aspect A défini dans la norme EN 13017-1) pour épicéa et pin :**

Surface à joints fermés, structure du bois marquée et visible, noeuds sains et petits noeuds noirs, ainsi que poches de résine tolérés, noeuds avec bord noir autorisés, zones réduites de moelle possibles, légères discolorations tolérées, fentes(gerces) peu profondes autorisées au bord du panneau, noeuds et poches de résine bouchonnés autorisés.

#### **Qualité BK (correspond au classement d'aspect B défini dans la norme EN 13017-1) pour épicéa :**

Qualité pour les corps de meubles. Surface fermée d'un côté. Bois avec une structure prononcée et vigoureuse, noeuds plus grands, poches de résine, bois de réaction, moelle et discolorations, ainsi que fentes (gerces) peu profondes en surfaces tolérée.

## DOMAINES D'APPLICATION DES PANNEAUX

### TROIS PLIS ET DES PANNEAUX LAMELLE-COLLE EN BOIS MASSIF :

- **Panneaux pour la construction de meubles:** Panneaux, plateaux et éléments de meubles de salon, chambre à coucher, chambres d'enfants, cuisines, écoles et petits mobiliers, agencement de magasin, de bureau, de jardin d'enfants, de salle de bains, rangement, rayonnages etc...
- **Panneaux pour l'aménagement intérieur:** Parois de séparation fixes ou mobiles, embrasures de portes, lambrissage, plafond, plancher, mezzanine, encadrement de fenêtres, caisson de volet, marches et limon d'escalier, habillage de poutres etc...
- **Panneaux de construction:** Habillage extérieur, bandes de rive, bardage, habillage de balcon, portail, terrasse, clôture etc...Panneaux porteur et/ou panneaux de contreventement pour les constructions à ossature bois selon les recommandations (cf le descriptif de produit „panneau de construction bois“(homologation pour le bâtiment Z-9.1-320/conformité CE selon EN 13986)
- **Panneaux pour la construction de portes :** Panneau de porte cinq plis breveté (brevet européen n°0756058), et panneau pour chambranle et embrasure de porte breveté (patente européenne N° 0756059) avec plis extérieur d'une épaisseur de 8 mm.
- **Panneaux pour parquet et plancher trois plis:** nature, brossé, vernis ou huilé (pratiquement sans solvant)



NATURHOLZPLATTEN

## CARACTERISTIQUES DES PANNEAUX EN BOIS NATUREL TILLY

**Catégories techniques disponibles pour les panneaux en bois massifs (SWP) conformément à la norme EN 13986 et humidité du bois à la livraison:**

SWP/1 : Panneaux en bois massif pour une utilisation en milieu intérieur sec ; humidité du bois à la livraison  $8\% \pm 2\%$

SWP/2 : Panneaux en bois massif pour une utilisation en milieu intérieur humide ; humidité du bois à la livraison  $10\% \pm 3\%$

### Collage:

Les panneaux en résineux et en feuillus (sauf les panneaux en hêtre et en érable) sont assemblés par un système de colle duroplaste à base de résine mélamine (MUF). Le collage de ces panneaux répond aux exigences de la classe AW 100 (selon DIN 65705).

Les panneaux en hêtre et en érable sont assemblés par un système de colle thermoplaste à haute température sur la base de PVAC répondant aux exigences de la classe de collage IF 20 (selon ÖN B 3008).

Tous les panneaux massifs lamellé-collé à l'exception du 52 mm (PVAC) sont assemblés par un système de colle duroplaste à base de résine mélamine (MUF). Le collage de ces panneaux répond aux exigences de la classe AW 100 (selon ÖN B 3008)

Les panneaux en bois naturels collés au moyen du système d'encollage de classification AW 100 peuvent être utilisés en milieu extérieur protégé. Le collage résistant aux intempéries ne remplace pas une construction irréprochable ni une protection impeccable des surfaces et des rives. La formation de nombreuses fentes et de ruptures de joints est possible en cas d'utilisation en milieu extérieur.

| Propriétés physiques de construction : | Densité du bois<br>8% u | Conductivité thermique<br>$\lambda$ □ □ conforme à EN 13986 | Résistance de diffusion à la vapeur d'eau<br>$\mu$ conforme à EN 13986 |
|--|-------------------------|---|--|
| <b>Epicéa :</b>                        | 470 kg/m <sup>3</sup>   | 0,13 W/mK   | 67/192   |
| <b>Pin :</b>                           | 550 kg/m <sup>3</sup>   | 0,14 W/mK   | 71/201   |
| <b>Mélèze :</b>                        | 580 kg/m <sup>3</sup>   | 0,15 W/mK   | 75/205   |
| <b>Douglas :</b>                       | 510 kg/m <sup>3</sup>   | 0,13 W/mK   | 78/208   |

### Propriétés phoniques conformément à la norme EN 13986 :

|  |                                    |                     |                                       |
|--|------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|
| <b>Insonorisation aérienne R :</b>           | $R = 13 \times \lg(m_A) + 14 <dB>$ | $m_A \dots$         | Poids surfacique <kg/m <sup>2</sup> > |
| <b>Coefficient d'absorption acoustique :</b> | 0,10                               | pour 250 – 500 Hz   |                                       |
|  | 0,30                               | pour 1000 – 2000 Hz |                                       |

### Classe de comportement au feu conformément à la norme EN 13986 :

- D-s2,d0** (classe de comportement au feu D : normalement combustible ; quantité de vitesse et de dégagement de fumée s2 : faible, dégagement de fumée ; d0 : pas de gouttes ou débris enflammés)
- D<sub>FL</sub>-s1** Lors d'une utilisation pour les planchers (classe de comportement au feu des planchers D<sub>FL</sub>: normalement combustible ; dégagement de fumée s : fumée □ □ 750% min)  
L'utilisation d'agents ignifuges peut permettre d'obtenir une meilleure tenue au feu.

### Emissions :

Tous les panneaux TILLY en bois naturel sont collés pratiquement sans formaldéhyde !

Classe d'émission du formaldéhyde : E1 (<0,1 ppm ou encore □ □ 3,5 mg/m<sup>2</sup>h) conformément à la norme EN 717-2 ; teneur en formaldéhyde pour 0,03 ppm.

Les panneaux TILLY en bois naturel sont exempts de pentachlorophénol (PCP), d'agents de protection du bois et de solvants organiques.

### Taux de résistance :

Les panneaux en bois massif sont destinés à être utilisés dans les constructions à éléments porteurs et les consolidations. Les panneaux trois plis en résineux sont homologués pour le bâtiment par l'Institut allemand des techniques de construction (DIBt Berlin) (Ü Z-9.1-320). L'agrément technique des panneaux trois plis en résineux et les déclarations de conformité CE de tous les produits TILLY conformément à la norme EN 1986 peuvent être téléchargés sur [www.tilly.at](http://www.tilly.at) ou réclamés directement auprès de la société.

### Marquage :

Le label de conformité CE – conformément aux normes EN 13986 et EN 13353 – ou le numéro d'agrément Z-9.1-320 de l'Institut allemand des techniques de construction (DIBt Berlin) sont indiqués sur le côté longitudinal des panneaux et sur l'étiquette de chaque palette.



NATURHOLZPLATTEN

## INFORMATIONS GENERALES IMPORTANTES

### **Origine du bois:**

Toutes les matières premières proviennent de sources conformes au droit forestier sans risque et de forêts à gestion durable. Les produits de la société TILLY sont certifiés PEFC CoC (certificat PEFC : PEFC/06-38-116 ; HolzCert Austria).

### **Etat de surface:**

Les panneaux sont calibrés en épaisseur et sont poncés sur les deux faces, grains P60

### **Prestations d'usine complémentaires possibles:**

Chanfreins, rainures, languettes, brossage de panneaux, application de vernis, découpe sur demande.

### **Emballage sous film des panneaux:**

Sur demande (format maximal 5000 x 1250). Les panneaux feuillus sont filmés systématiquement

### **Traitement des panneaux:**

Possibilité de réaliser toutes les opérations classiques avec toutes les machines à travailler le bois. Toutes les méthodes de travail, tant artisanales qu'industrielles, sont applicables sur les surfaces et la structure des panneaux TILLY (Brossage, sablage etc...)

### **Elimination des déchets:**

Les copeaux, la sciure et les déchets résultant du travail réalisé avec les panneaux peuvent être, sans autre, brûlés- émissions infimes- dans des installations adéquates.

### **Recommandations:**

Au cours du transport de l'usine jusqu'à la destination finale, l'humidité des panneaux peut être très rapidement modifiée. Aussi est-il recommandé de rétablir le taux d'humidité d'origine des panneaux avant de les travailler. Le risque de déformation est plus élevé pour une utilisation en façade. L'utilisateur avisé prendra les dispositions nécessaires lors de l'application de ces éléments dans la construction.

Des fissures, de même qu'une altération des éléments jointifs peuvent se produire en plus ou moins grande quantité lors d'une utilisation à l'extérieur (en particulier selon l'orientation de l'exposition).

**Il est également recommandé, en période de chauffage, de maintenir un climat adéquate (env. 20° C, 40 à 50% d'humidité relative de l'air) dans les locaux afin d'éviter le risque de fentes ou autres micro fissures. Contrôler la qualité des panneaux en bois massif avant de les travailler. Ne pas utiliser de la marchandise dépréciée.**

### **Instruction pour le stockage:**

Les panneaux doivent être stockés à plat, sur des câles en bois espacées d'un mètre au maximum, dans des locaux secs et fermés. Les piles ou panneaux isolés seront recouverts d'une bâche plastifiée. Les panneaux qui sont livrés en parfait état ne présenteront pas de gonflement, retrait, torsion ni fentes si les recommandations concernant le stockage sont respectées.

### **Critères de qualité:**

- Les panneaux TILLY en bois naturel se composent de bois naturel
- Les panneaux TILLY en bois naturel sont pratiquement exempts de formaldéhyde
- Les panneaux TILLY en bois naturel sont produits conformément aux normes
- Les panneaux TILLY en bois naturel sont produits dans le respect de l'environnement
- Les panneaux TILLY en bois naturel sont constamment contrôlés par des instituts accrédités

**LES PANNEAUX TILLY EN BOIS NATUREL sont un PRODUIT EXCEPTIONNEL de l'industrie du bois!**

**TILLY HOLZINDUSTRIE GESELLSCHAFT M.B.H., A-9330 ALTHOFEN / AUSTRIA  
KRAPPFELDER STRASSE 27, TÉL +43 (0) 42 62-21 43, FAX +43 (0) 42 62-41 44  
[office.platten@tilly.at](mailto:office.platten@tilly.at) [www.tilly.at](http://www.tilly.at)**